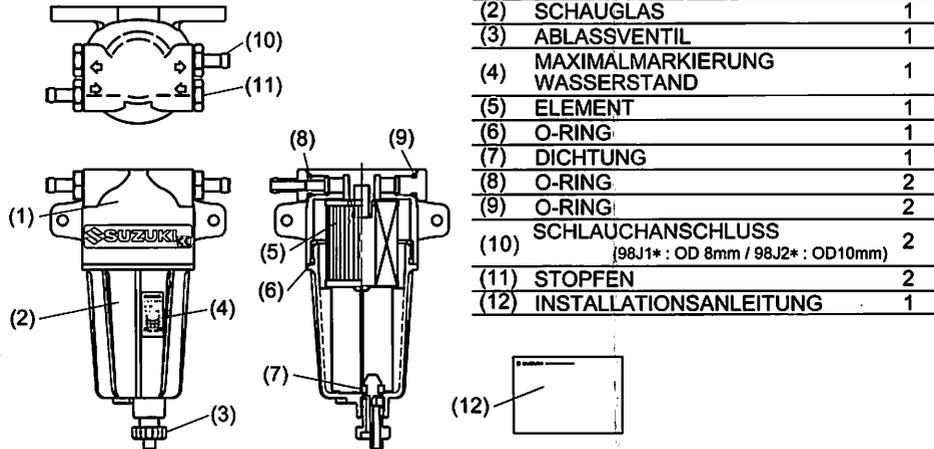




INSTALLATIONSANLEITUNG

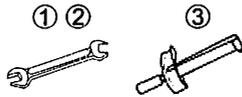
Beschreibung:	Wasserabscheider / Kraftstofffilter	
Verwendungen:	DF5A-DF140A, DT9.9A-DT40	Teil-Nr.: 65900-98J1*
Verwendungen:	DF150A-DF350A	Teil-Nr.: 65900-98J2*

INHALT



Nr.	Beschreibung	Stck
(1)	FILTERKOPF	1
(2)	SCHAUGLAS	1
(3)	ABLASSVENTIL	1
(4)	MAXIMALMARKIERUNG WASSERSTAND	1
(5)	ELEMENT	1
(6)	O-RING	1
(7)	DICHTUNG	1
(8)	O-RING	2
(9)	O-RING	2
(10)	SCHLAUCHANSCHLUSS [98J1* : OD 8mm / 98J2* : OD10mm]	2
(11)	STOPFEN	2
(12)	INSTALLATIONSANLEITUNG	1

NOTWENDIGE WERKZEUGE



Nr.	Beschreibung
①	Schlüssel (10 mm × 12 mm)
②	Schlüssel (17 mm × 19 mm)
③	Drehmomentschlüssel

WICHTIG

▲ WARNUNG / ▲ VORSICHT / HINWEIS / BEMERKUNG
Bitte lesen Sie diese Anleitung durch und befolgen Sie die Anleitungen genau. Um spezielle Informationen zu betonen, weisen das Symbol ▲ und die Wörter **WARNUNG**, **VORSICHT**, **HINWEIS** und **BEMERKUNG** besondere Bedeutungen auf. Unter diesen Worten aufgeführte Anweisungen sind besonders zu beachten.

▲ WARNUNG

Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht beachtet wird.

▲ VORSICHT

Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die zu leichten bis mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht beachtet wird.

HINWEIS

Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die zu einer Beschädigung des Motors oder Boots führen kann, wenn er nicht beachtet wird.

BEMERKUNG:

Führt spezielle Informationen auf, um die Wartung zu erleichtern oder Anleitungen zu verdeutlichen.

▲ WARNUNG

Suzuki empfiehlt Ihnen sehr, den Motor und dazugehörige Wasserabscheider /Kraftstofffilter sowie Instrumente von Ihrem Vertragshändler für Suzuki-Außenbordmotoren installieren zu lassen. Benzin ist extrem leicht entflammbar und giftig. Es kann das Feuer verursachen und gefährlich sein für Mensch und Tier.

Treffen Sie vor der Wartung des Wasserabscheiders / Kraftstofffilters immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Achten Sie darauf, dass kein Kraftstoff verschüttet wird. Verschütteten Kraftstoff sofort aufnehmen.
- Nicht rauchen und von offenem Feuer oder Funken fernhalten.
- Wenn Sie die nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen nicht treffen, kann dies zu Beschädigungen und/oder Kraftstofflecks führen.

▲ VORSICHT

- Risse oder Verformungen des Schauglases (2) können zu Kraftstofflecks führen. Sollten Sie einen Riss oder eine Verformung des Schauglases bemerken, dieses nicht weiter verwenden sondern umgehend ersetzen.
- Ersetzen Sie dieses Produkt alle 4 Jahre.
- Installieren Sie dieses Produkt nicht im Außenbereich, wo es verschmutzt werden kann, oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Dies kann zu Rissen oder Verformungen am Filterkopf (1) und am Schauglas (2) führen.
- Ziehen Sie den Schlauchanschluss (10) und den Stopfen (11) vorsichtig an, da der Filterkopf (1) aus Kunststoff besteht. Übermäßiges Anziehen kann den Gewindeteil des Filterkopfes (1) beschädigen.
- Verwenden Sie keinen anderen Kraftstoff als Benzin.
- Verwenden Sie keine Benzinzusätze, da sonst das Schauglas (2) beschädigt werden kann.

INSTALLATION

Stellen Sie sicher, dass genügend Platz vorhanden ist, um das Wasser abzulassen und das Filterelement (5) auszutauschen. Der zum Ersetzen des Filterelements erforderliche Platz beträgt mindestens 30 mm vom unteren Ende des Ablassventils (3) gemessen.

BEMERKUNG:

Stellen Sie sicher, dass Sie einen geeigneten Ort für Wartungsarbeiten wie die Entwässerung und den Austausch des Filterelements gewählt haben.

- 1) Unter Berücksichtigung der Durchflussrichtung (siehe Pfeile auf dem Filterkopf) den Schlauchanschluss (10) und den Stopfen (11) montieren.
- 2) Zur Installation dieses Produkts zwei Löcher mit einem Durchmesser von 7 mm am Installationsort bohren und mit geeigneten Schrauben und Muttern M6 befestigen. Der Lochabstand beträgt 104 mm.

Anzugsdrehmoment

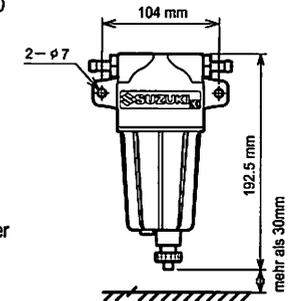
SCHLAUCHANSCHLUSS (10) · STOPFEN (11) :
11.0 N·m (1.12 kgf·m, 8.11 lbf·ft)

▲ VORSICHT

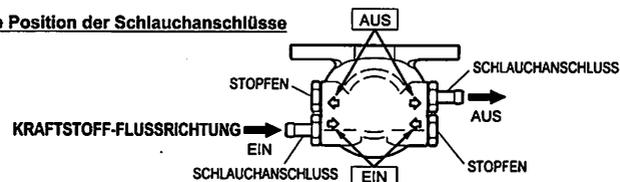
- Ziehen Sie den Schlauchanschluss (10) und den Stopfen (11) vorsichtig an, da der Filterkopf (1) aus Kunststoff besteht.

BEMERKUNG:

Pfeile, die die Flussrichtung des Kraftstoffs anzeigen, befinden sich oben auf dem Filterkopf (1).

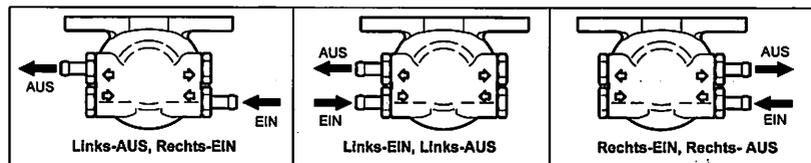


Werkseitige Position der Schlauchanschlüsse

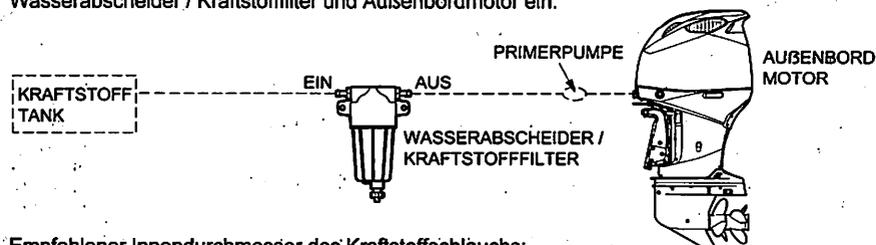


Oberer Schlauchanschluss (10) ist "AUS", unterer Schlauchanschluss (10) ist "EIN" (s. Abbildung)
 Werkseitig ist der Schlauchanschluss "EIN" links und der Schlauchanschluss (10) "AUS" rechts installiert (s. Abbildung).

Die Anschlüsse können wahlweise in den Positionen wie unten gezeigt, installiert werden.



- 3) Den Kraftstoffschlauch vom Tank abziehen und den Kraftstofffluss stoppen. Installieren Sie den Wasserabscheider / Kraftstofffilter in der Kraftstoffleitung vom Tank zum Außenbordmotor. Setzen Sie die Primerpumpe wie in der Abbildung gezeigt zwischen Wasserabscheider / Kraftstofffilter und Außenbordmotor ein.



- 4) Empfohlener Innendurchmesser des Kraftstoffschlauchs:
 65900-98J1* : 7,3 mm (0,29 Zoll) (Querschnittsfläche: 42 mm² [0,07 Zoll²])
 65900-98J2* : 9 mm (Schnittfläche: 64 mm²)
 Schließen Sie den Kraftstoffschlauch vom Tank an den Kraftstoff "EIN"-Schlauchanschluss und den Schlauch am Außenbordmotor an den Kraftstoff "AUS"- Schlauchanschluss an.
 Verwenden Sie Federklemmen, um die Schläuche an den Anschlüssen zu sichern.
 Bringen Sie den Kraftstoffschlauch wieder am Tank an.

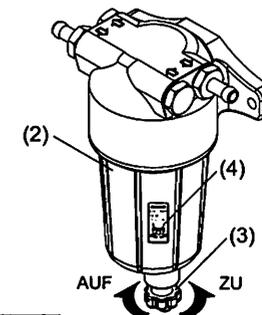
INSPEKTION

- 1) Drücken Sie die Primerpumpe mehrmals, und prüfen Sie ob sich das Schauglas (2) mit Kraftstoff füllt.
- 2) Und untersuchen Sie Kraftstofflinie für jede Leckage zur gleichen Zeit.

WARTUNG

WASSER ABLASSEN

Wasser ist schwerer als Benzin und setzt sich deshalb unten im Schauglas (2) ab und hat eine andere Farbe.
 Überprüfen Sie den Wasserstand im Schauglas (2).
 Öffnen Sie das Ablassventil (3) und lassen Sie das Wasser ab.
 Nach dem Entleeren das Ablassventil schließen und den Motor testlaufen lassen.
 Öffnen und schließen Sie das Ventil von Hand ohne Werkzeug. Das Wasser muss aus dem Schauglas (2) abgelassen werden, bevor das Wasser die Maximalmarkierung (4) erreicht.



⚠️ WARNUNG

- Reinigungsmittel sind giftig und reizend und können zu Verletzungen von Personen und Haustieren führen. Halten Sie Lösungsmittel von Kindern und Haustieren fern.
- Entsorgen Sie das Lösungsmittel ordnungsgemäß, wenn Sie fertig sind.

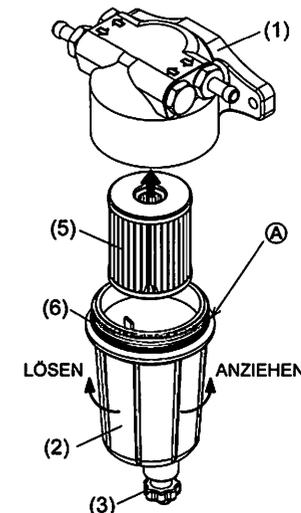
HINWEIS

- Verschüttetes Benzin kann auf lackierten Oberflächen zu Flecken oder Verfärbungen der Oberflächenbeschichtung führen.
- Wischen Sie verschütteten Kraftstoff unverzüglich auf.

AUSTAUSCH DES WECHSELFILTERELEMENTS

Das Filterelement (5) ist im Filterkopf (1) installiert. Bei Bedarf prüfen und ersetzen.

- 1) Den Kraftstoff-Schlauchanschluss am Tank abziehen und den Kraftstofffluss stoppen.
- 2) Öffnen Sie das Ablassventil (3), entleeren Sie das Schauglas (2) vollständig und schließen Sie das Ablassventil (3).
- 3) Entfernen Sie das Schauglas (2) und entsorgen Sie das gebrauchte Filterelement (5) und den O-Ring (6).
- 4) Reinigen Sie den Filterkopf (1), das Schauglas (2), das Schraubgewinde und den Randbereich in dem der O-Ring (6) platziert ist: Bereich (A).
- 5) Fetten Sie den im neuen Filterelement (5) eingebauten O-Ring leicht ein, und setzen Sie es in den Filterkopf (1) ein. Führen Sie das Element (5) vollständig in das Rohr des Filterkopfes (1) ein.
- 6) Fetten Sie den neuen O-Ring (6) leicht ein und setzen Sie ihn auf den Rand des Schauglases (2).
- 7) Setzen Sie den Kraftstoff-Schlauchanschluss wieder in den Tank. Drücken Sie die Primerpumpe mehrmals zusammen und vergewissern Sie sich, dass sich das Schauglas mit Kraftstoff füllt.
- 8) Und untersuchen Sie Kraftstofflinie für jede Leckage zur gleichen Zeit.



BEMERKUNG:

Wenn das Filterelement optisch auffällig ist (Verschmutzung oder Farbveränderung), ersetzen Sie es. Ein verstopfter Kraftstofffilter kann zu Startproblemen und/ oder Absterben des Motors führen.

⚠️ VORSICHT

O-Ring (6) nicht wiederverwenden. Der O-Ring muss bei jedem Entfernen des Schauglases durch einen neuen ersetzt werden. Die Wiederverwendung eines beschädigten O-Rings kann zu Kraftstofflecks führen.